

Nettoyeur de vitre magnétique
220.53 / 220.54 / 220.55 / 220.56

Montage:

Ne pas enlever la tôle de protection du nettoyeur de vitre magnétique 220.55 / 220.56 avant que l'aimant de nettoyage soit positionné sur la face intérieure de la paroi de l'aquarium. Placer ensuite l'aimant à la surface souple à l'extérieur, juste en face de l'aimant de nettoyage. La cordelette de sûreté jointe peut être accrochée aux œilletons libres des deux aimants afin de fixer l'aimant de nettoyage. **Attention!** La cordelette de sécurité peut favoriser la montée de l'eau hors de l'aquarium (effet de mèche). S'assurer que la cordelette est sèche et que des gouttes ne s'en écoulent pas après env. quinze minutes lorsque le nettoyeur de vitre reste dans l'aquarium.

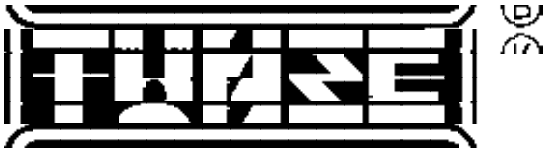
L'effet de mèche peut être contrecarré en tordant la cordelette entre les doigts ou avec une serviette. Après son utilisation, le nettoyeur peut être placé sur la vitre de l'aquarium. La cordelette doit être ensuite séchée jusqu'au niveau de l'eau. Pour éviter l'effet de mèche, il est également possible de sortir le nettoyeur de vitre de l'aquarium après chaque utilisation.

ATTENTION! DANGER DE BLESSURE!

Tenir le nettoyeur magnétique hors de portée des enfants.

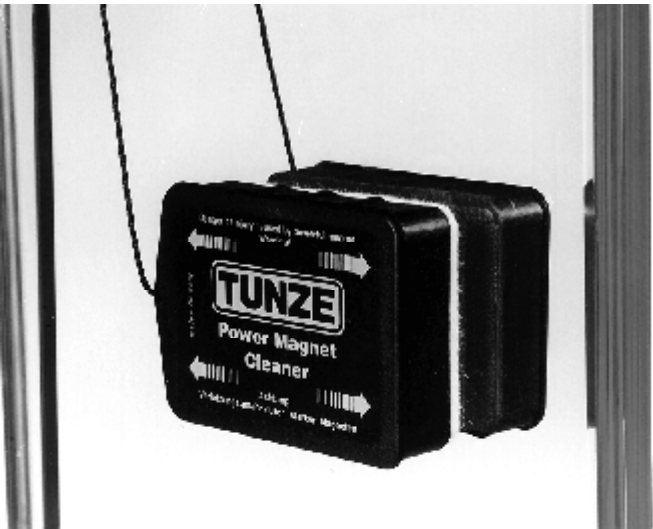
Le nettoyeur magnétique exerce une attraction très forte sur les pièces en fer. En cas d'utilisation incorrecte, des blessures risquent de se produire. Attention en présence d'appareils sensibles comme les stimulateurs cardiaques, respecter une distance de 30 cm au moins. Éviter un échauffement de l'aimant (au-delà de 40° C) dû par exemple à l'ensoleillement, car il risque de détruire l'aimant.

220.53 220.54	220.55 220.56	Ersatzteile	Spare Parts	Pièces détachées
220.561	220.561	Reibfläche innen	Abrasive surface inside	Surface fortante
220.526		Velourfläche außen	Felt surface outside	Surface de feutre extérieure
	220.558	Filz außen	Felt outside	Feutre extérieur



Power Magnetscheibenreiniger
Power Magnet Cleaner
Aimant à Algues Power

220.53 / 220.54
220.55 / 220.56



Gebrauchsanleitung
Instructions for Use

Mode d'emploi

Magnetscheibenreiniger

220.53 / 220.54 / 220.55 / 220.56

Montage:

Schutzblech am Magnetreiniger 220.55 / 220.56 erst abziehen, wenn der Putzmagnet an der Aquarienscheibe innen positioniert ist. Danach den Magneten mit der weichen Fläche von außen an den Putzmagneten halten. Die beiliegende Sicherungsleine kann an die freien Ösen der beiden Magneten befestigt werden. Sie dient zum Sichern des Putzmagneten.

Achtung! Durch die Sicherungsleine kann Wasser aus dem Aquarium steigen (natürliche Dochtwirkung). Vergewissern Sie sich, daß die Leine trocken ist und nicht nach ca. 15 Minuten zu tropfen beginnt, wenn der Magnet im Aquarium Verbleibt.

Die Dochtwirkung kann durch kräftiges Abstreifen des Wassers mit zwei Fingern oder einem Handtuch vermieden werden. Dazu kann nach dem Gebrauch der Algenmagnet an der Aquarienscheibe geparkt werden. Anschließend muß die Leine bis zum Wasserspiegel getrocknet werden. Sie können zur Vermeidung der Dochtwirkung auch den Algenmagneten nach dem Gebrauch wieder aus dem Wasser nehmen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Den Magnetreiniger von Kindern fernhalten.

Der Magnetscheibenreiniger zieht Eisenteile enorm stark an, so daß bei unsachgemäßem Umgang Verletzungsgefahr besteht. Vorsicht bei empfindlichen Geräten, wie Herzschrittmachern, min. 30 cm Abstand halten. Erhitzung des Magneten auf über 40° C, z.B. durch Sonneneinstrahlung, vermeiden. Dies kann zur Zerstörung des Magneten führen.

220.53 220.54	220.55 220.56	Ersatzteile	Spare Parts	Pièces détachées
220.561	220.561	Reibfläche innen	Abrasive surface inside	Surface frottante
220.526		Velourfläche außen	Felt surface outside	Surface de feutre extérieure
	220.558	Filz außen	Felt outside	Feutre extérieur

Magnetic Pane Cleaner

220.53 / 220.54 / 220.55 / 220.56

Montage:

Remove the protective plate from the magnetic pane cleaner 220.55 / 220.56 only after the cleaning magnet has been placed on the inside of the aquarium glass pane. Subsequently, hold the soft surface of the magnet to the cleaning magnet from the outside. The retaining cord can be attached to the free rings of the two magnets. The cord is used to secure the cleaning magnet.

Warning! Water may rise from the aquarium through the retaining cord (natural wick action). Make sure that the retaining cord is dry and does not start dripping after about fifteen minutes, if the magnet stays in the aquarium.

The wick action may be prevented by vigorously squeezing off the water with two fingers or a towel. For this purpose, the algae remover has to be parked on the aquarium pane after use. Subsequently, the retaining cord has to be dried up to the water level. In order to prevent the wick action, the algae remover can also be taken out of the water again.

WARNING! DANGER OF INJURY!

Keep the magnetic cleaner out of the reach of children.

The magnet cleaner has an enormous attractive power on metal parts, thus causing danger of injury in case of inexpert handling. Caution is advised for all sensitive devices, such as pacemakers. Keep a distance of at least 30 cm (12 in.). Avoid heating the magnet to more than 40° Celsius (104° F), by subjecting it to the sun for example. This may lead to the destruction of the magnet.

220.53 220.54	220.55 220.56	Ersatzteile	Spare Parts	Pièces détachées
220.561	220.561	Reibfläche innen	Abrasive surface inside	Surface frottante
220.526		Velourfläche außen	Felt surface outside	Surface de feutre extérieure
	220.558	Filz außen	Felt outside	Feutre extérieur

